



Bedienungsanleitung Mode d'emploi Istruzioni per l'uso



3,5 Zoll Tragbarer Ventilator

Ventilateur portable 3,5 pouces | Ventilatore
portatile da 3,5 pollici

Deutsch 02

Français 10

Italiano 18



Inhaltsverzeichnis

Allgemeines.....	3
Verwendete Symbole	3
Bestimmungsgemäße Verwendung	4
Sicherheitshinweise	4
Lieferumfang / Teilebeschreibung.....	7
Lieferumfang prüfen.....	7
Batterien einsetzen und wechseln	8
USB-Kabel anschliessen.....	8
Ventilator verwenden	8
Reinigung	8
Aufbewahrung.....	9
Entsorgungshinweise	9
Technische Daten	9

Allgemeines



Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und verwenden Sie den 3,5 Zoll Tragbaren Ventilator nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Die Nichtbeachtung der nachfolgenden Hinweise kann zu schweren Verletzungen führen. Die Bedienungsanleitung ist fester Bestandteil des 3,5 Zoll Tragbaren Ventilators. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie diese mit, wenn Sie den 3,5 Zoll Tragbaren Ventilator an einen anderen Benutzer weitergeben.

Diese Bedienungsanleitung kann auch als PDF-Datei bei unserem Kundenservice angefordert werden. Kontaktieren Sie hierfür die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse.

Für eine verbesserte Lesbarkeit wird der 3,5 Zoll Tragbaren Ventilator im Folgenden mit „Ventilator“ bezeichnet.

Verwendete Symbole

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Ventilator oder auf der Verpackung verwendet.



Vor Gebrauch Anleitung beachten!



WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mässige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Konformitätserklärung: Mit diesem Symbol markierte Artikel erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien. Die vollständige Konformitätserklärung können Sie unter der auf der Garantiekarte angegebenen Serviceadresse anfordern.



Altgeräte nicht im Hausmüll entsorgen (s. Abschnitt „Entsorgungshinweise“).



Dieses Symbol kennzeichnet elektrische Artikel, die der Schutzklasse drei entsprechen.

Bestimmungsgemässe Verwendung

Der Ventilator ist als Gerät zur Umwälzung von Luft, z.B. zur Anwendung zu Hause oder unterwegs konzipiert. Der Ventilator ist nur zur Verwendung in trockener Umgebung geeignet. Der Ventilator ist kein Spielzeug. Der Ventilator ist ausschliesslich für den Privatgebrauch bestimmt und ist nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Verwenden Sie den Ventilator nur wie in dieser Bedienungsanleitung geschrieben.

Sicherheitshinweise



Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Ventilator oder mit der Verpackung spielen.
- Der Ventilator kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise Kinder) benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren

Gebrauchs des Ventilators informiert wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Verletzungsgefahr!

Unsachgemässer Umgang mit dem Ventilator kann zu Stromschlag oder Überhitzung führen.

- Überprüfen Sie den Ventilator vor jeder Verwendung auf Beschädigungen. Verwenden Sie den Ventilator nicht, wenn dieser beschädigt ist.
- Verwenden Sie das USB-Kabel nicht, wenn es beschädigt ist.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Ventilator vor.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Ventilators.
- Setzen Sie den Ventilator keinen extremen Bedingungen wie Feuer oder Hitze (z.B. Heizkörper oder Sonne) aus.
- Tauchen Sie den Ventilator nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Lassen Sie keine Feuchtigkeit und keine Flüssigkeiten in das Innere des Ventilators gelangen.
- Wenn Sie den Ventilator über ein Netzteil verwenden, stellen Sie sicher, dass die Steckdose leicht zugänglich ist. So können Sie in einer Gefahrensituation den Ventilator leicht vom Stromnetz trennen.
- Schalten Sie den Ventilator unverzüglich aus und trennen Sie ggf. das USB-Kabel vom Ventilator, wenn Sie Rauchentwicklung oder Brandgeruch feststellen.
- Halten Sie das USB-Kabel von scharfen Kanten und heissen Oberflächen fern.
- Lassen Sie den Ventilator nicht unbeaufsichtigt, wenn er in Betrieb ist.



Verletzungsgefahr durch unsachgemässen

Gebrauch von Batterien!

- Nie Batterien beschädigen, öffnen oder kurzschliessen.
- Werfen Sie Batterien nie ins Feuer.
- Laden Sie Einwegbatterien nicht wieder auf. Es besteht Explosionsgefahr.

- Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit reichlich Wasser und Seife spülen. Bei Kontakt mit Augen oder Schleimhäuten zusätzlich umgehend einen Arzt aufsuchen. Ist die Batterie ausgelaufen, ziehen Sie Schutzhandschuhe an und reinigen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch.
- Setzen Sie Batterien keinen extremen Bedingungen wie Hitze (z.B. Heizkörper oder Sonne) aus. Es besteht Explosionsgefahr!
- Geben Sie Batterien nie in die Hände von Kindern oder unbefugten Personen. Achten Sie darauf, dass Kinder Batterien nicht in den Mund nehmen.
- Beim Einsetzen der Batterien stets die Polarität beachten. Immer nur Batterien des gleichen Typs einsetzen, keine unterschiedlichen Typen einsetzen oder alte und neue Batterien mischen. Bei Nichtbeachtung können Batterien über ihre Endspannung entladen werden und auslaufen. Batterien sofort entfernen, um Schäden zu vermeiden.
- Aufladbare Batterien müssen vor dem Aufladevorgang aus dem Ventilator entnommen werden.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Ventilator, wenn Sie ihn für längere Zeit nicht verwenden.

⚠ VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

- Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände durch das Schutzgitter, wenn der Ventilator in Betrieb ist.
- Halten Sie Haare vom Ventilator fern. Diese können sich darin verfangen.

HINWEIS!

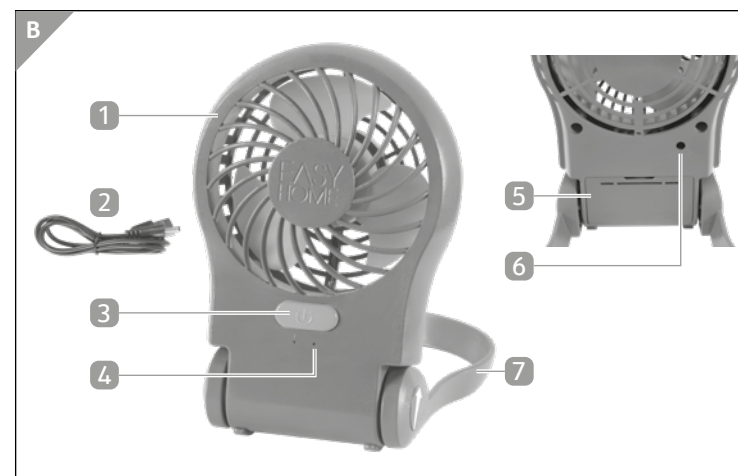
Sachschäden vermeiden.

- Stellen Sie den Ventilator immer auf eine stabile und gerade Fläche. Der Ventilator kann beschädigt werden, wenn er herunterfällt.

- Wenn Sie den Ventilator mit dem Aufstellbügel verwenden, stellen Sie sicher, dass die Pfeilmarkierung am Ventilator immer gerade zur Gehäuselinie ausgerichtet ist (s. Abb. A). Der Ventilator kann sonst umkippen.



Lieferumfang / Teilebeschreibung



- 1 Ventilator, 1 x
- 2 USB-Kabel, 1 x
- 3 Ein-/ Aus-Knopf
- 4 LED
- 5 Batteriefach
- 6 Anschluss USB-Kabel
- 7 Aufstellbügel

Bedienungsanleitung

Lieferumfang prüfen

Kontrollieren Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist und ob der Ventilator Schäden aufweist. Ist dies der Fall, verwenden Sie den Ventilator nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Batterien einsetzen und wechseln

Für den Ventilator benötigen Sie 4 Batterien des Typs AA.

1. Öffnen Sie das Batteriefach **5** auf der Rückseite des Ventilators **1** und entnehmen Sie ggf. die alten Batterien.
2. Setzen Sie vier neue Batterien des Typs AA ein. Achten Sie unbedingt auf die richtige Polarität der Batterien. Die richtige Anordnung der Batterien ist durch die Zeichen (+/-) im Batteriefach gekennzeichnet.
3. Schliessen Sie das Batteriefach **5**.

USB-Kabel anschliessen

1. Verbinden Sie den Rundstecker des USB-Kabels **2** mit dem Anschluss **6** auf der Rückseite des Ventilators **1**.
2. Verbinden Sie den USB-Stecker des USB-Kabels **2** mit einem USB-Anschluss, z.B. an einem Computer, einer Powerbank oder einem geeigneten Netzteil.

Ventilator verwenden

Sie können den Ventilator mit einer Stromversorgung über Batterien oder über das USB-Kabel betreiben. Wenn das USB-Kabel angeschlossen ist, läuft die Stromversorgung über das USB-Kabel, auch wenn Batterien eingelegt sind. Der Ventilator verfügt über zwei Geschwindigkeitsstufen: Langsam und schnell.

1. Klappen Sie den Aufstellbügel **7** aus und stellen Sie den Ventilator **1** auf eine ebene Fläche.
2. Drücken Sie den Ein/Aus-Knopf **3** einmal, um den Ventilator **1** einzuschalten. Der Ventilator befindet sich dann auf Stufe 1, die LED I (**4**) leuchtet.
3. Drücken Sie den Ein/Aus-Knopf **3** ein weiteres Mal, um den Ventilator **1** auf Stufe 2 zu stellen, die LED II (**4**) leuchtet.
4. Drücken Sie den Ein/Aus-Knopf nochmals, um den Ventilator auszuschalten.

Reinigung

HINWEIS!

Sachschäden vermeiden

- Verwenden Sie niemals aggressive oder lösungsmittelhaltige Reiniger, metallische Schwämme oder feste Bürsten.

- Lassen Sie keine Feuchtigkeit in den Ventilator eindringen. Ist dennoch Feuchtigkeit in den Ventilator eingedrungen, verwenden Sie diesen nicht mehr.
- Nehmen Sie die Batterien vor der Reinigung aus dem Ventilator und trennen Sie das USB-Kabel vom Ventilator.

Reinigen Sie den Ventilator mit einem trockenen, weichen Tuch. Bei stärkeren Verschmutzungen verwenden Sie nur ein sehr leicht angefeuchtetes Tuch. Lassen Sie den Ventilator gut trocknen, bevor Sie diesen wieder verwenden.

Aufbewahrung

Lagern Sie den Ventilator an einem trockenen, gut belüfteten und für Kinder unzugänglichen Ort. Schützen Sie den Ventilator vor direkter Sonneneinstrahlung und anderen Wärmequellen sowie vor Frost.

Entsorgungshinweise

Verpackung

Sämtliche Verpackungsbestandteile können über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb bzw. über die kommunale, hierfür zuständige Einrichtung gemäss geltender Vorschriften entsorgt werden. Die Mitarbeiter Ihrer Entsorgungseinrichtung informieren Sie auf Anfrage gerne über Möglichkeiten der korrekten und umweltgerechten Entsorgung.

Altgeräte



Alte Elektrogeräte müssen gemäss den gesetzlichen Bestimmungen an Sammelstellen für Elektro- und Elektronikschrott entsorgt werden. Adressen und Öffnungszeiten der Sammelstellen erfahren Sie bei Ihrer örtlichen Verwaltung.

Technische Daten

Batterien: 4 x AA, 1,5 V

Schutzklasse: 3

Leistung

Bei Verwendung mit Batterien: 0,83 W (niedrige Geschwindigkeit) / 0,9 W (hohe Geschwindigkeit)

Bei Verwendung mit USB-Kabel: 0,5 W (niedrige Geschwindigkeit) / 0,55 W (hohe Geschwindigkeit)

Sommaire

Généralités.....	11
Symboles utilisés.....	11
Utilisation conforme.....	12
Consignes de sécurité	12
Contenu de la livraison/Description des pièces	15
Vérification du contenu de la livraison.....	15
Insertion et changement des piles	16
Brancher le câble USB	16
Utilisation du ventilateur.....	16
Nettoyage.....	16
Rangement.....	17
Consignes de mise au rebut	17
Caractéristiques techniques.....	17

Généralités



Veuillez lire attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant la première utilisation et utiliser le ventilateur portable 3,5 pouces uniquement de la manière décrite dans ce mode d'emploi.

Le non-respect des consignes suivantes peut occasionner des blessures graves. Le mode d'emploi fait partie intégrante du ventilateur portable 3,5 pouces. Veuillez conserver ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement ou le joindre au ventilateur portable 3,5 pouces si vous le remettez à un autre utilisateur.

Ce mode d'emploi est également disponible sous forme de fichier PDF auprès de notre service après-vente. Pour cela, veuillez utiliser l'adresse mentionnée sur la carte de garantie.

Pour une meilleure lisibilité, le ventilateur portable 3,5 pouces est appelé «ventilateur» par la suite.

Symboles utilisés

Les symboles et mentions d'avertissement suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur le ventilateur ou sur l'emballage.



Attention: lire le mode d'emploi avant utilisation!



AVERTISSEMENT!

Ce pictogramme/Cette mention d'avertissement désigne un risque de niveau moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave.



ATTENTION !

Ce symbole/cette mention d'avertissement indique qu'il existe un danger avec un niveau de risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner une blessure bénigne ou modérée.



AVIS !

Cette mention d'avertissement met en garde contre d'éventuels dommages matériels.



Déclaration de conformité: les articles portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives de l'UE. Vous pouvez demander la déclaration de conformité dans son intégralité auprès du service dont l'adresse figure sur la carte de garantie.



Ne pas jeter les appareils usagés avec les déchets ménagers (voir chapitre «Consignes de mise au rebut»).



Ce symbole figure sur les articles électriques appartenant à la classe de protection trois.

Utilisation conforme

Le ventilateur est un appareil visant à recycler l'air, par exemple pour une utilisation à domicile ou en déplacement. Le ventilateur est conçu pour être utilisé dans un environnement sec uniquement. Le ventilateur n'est pas un jouet. Le ventilateur est exclusivement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. Veuillez utiliser le ventilateur uniquement de la façon décrite dans ce mode d'emploi.

Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT!

Dangers pour les enfants et les personnes atteintes de déficiences physiques, sensorielles ou mentales (par exemple les personnes à mobilité réduite ou les personnes âgées ayant leurs facultés physiques et mentales réduites) ou manquant d'expérience et de connaissances (par exemple les enfants plus âgés).

- Ne laissez pas les enfants jouer avec le ventilateur ou avec l'emballage plastique.
- Le ventilateur peut être utilisé sous surveillance par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes atteintes de déficiences physiques, sensorielles ou mentales (par exemple des personnes à mobilité réduite ou des personnes âgées aux facultés physiques et mentales réduites) ou manquant d'expérience et de connaissances (par exemple des enfants), si ces derniers ont été informés de la manière d'utiliser en toute sécurité le ventilateur et qu'ils en comprennent les risques.
- Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

⚠ AVERTISSEMENT!

Risque de blessure!

Une mauvaise manipulation du ventilateur peut entraîner des décharges électriques ou une surchauffe.

- Vérifiez que le ventilateur n'est pas endommagé avant chaque utilisation. N'utilisez pas le ventilateur s'il est endommagé.
- N'utilisez pas le câble USB s'il est endommagé.
- N'apportez aucune modification au ventilateur.
- N'ouvrez jamais le boîtier du ventilateur.
- Ne soumettez pas le ventilateur à des conditions extrêmes telles que le feu ou la chaleur (par exemple radiateur ou soleil).
- Ne plongez pas le ventilateur dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Ne laissez aucune trace d'humidité ou aucun liquide s'immiscer à l'intérieur du ventilateur.
- Si vous utilisez le ventilateur à l'aide d'un bloc d'alimentation, assurez-vous que la prise est facilement accessible. En cas de situation dangereuse, vous pourrez alors facilement débrancher le ventilateur du réseau électrique.
- Éteignez immédiatement le ventilateur et retirez, le cas échéant, le câble USB du ventilateur, si vous constatez des fumées ou une odeur de brûlé.
- Tenez le câble USB éloigné de bords tranchants et des surfaces chauffantes.
- Ne laissez pas le ventilateur sans surveillance lorsqu'il fonctionne.

⚠ AVERTISSEMENT!

Risque de blessures en raison d'une mauvaise utilisation des piles!

- Ne jamais endommager, ouvrir ou court-circuiter les piles.
- Ne jamais jeter de piles dans le feu.
- Ne pas tenter de recharger les piles jetables. Il y a des risques d'explosion.
- Évitez tout contact de l'acide de la pile avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rincez immédiatement et abondamment les zones touchées avec de l'eau et du savon. En cas de contact avec les yeux ou les muqueuses, consultez immédiatement

un médecin. Si une pile a fui, mettez des gants de protection pour nettoyer le compartiment de la pile avec un chiffon sec.

- N'exposez pas les piles à des conditions extrêmes comme la chaleur (par exemple provenant d'un radiateur ou du soleil). Il y a des risques d'explosion!
- Ne laissez pas de piles à portée des enfants ou de personnes non autorisées. Veillez à ce que les enfants ne mettent pas de pile dans leur bouche.
- Toujours respecter la polarité des piles lors de leur mise en place. Insérer uniquement des piles de même type; ne pas utiliser de piles de différents types et ne pas mélanger des piles anciennes avec des piles neuves. Dans le cas contraire, les piles risquent de se décharger au-delà de leur tension de fin de charge et de fuir. Retirer immédiatement les piles pour éviter toute détérioration.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du ventilateur avant le processus de charge.
- Retirez les piles du ventilateur si vous n'allez pas l'utiliser pendant une longue période.



ATTENTION !

Risque de blessure!

- N'introduisez pas vos doigts ou tout objet dans la grille de protection quand le ventilateur est en marche.
- N'approchez pas vos cheveux du ventilateur. Ils pourraient s'emmêler dedans.

AVIS !

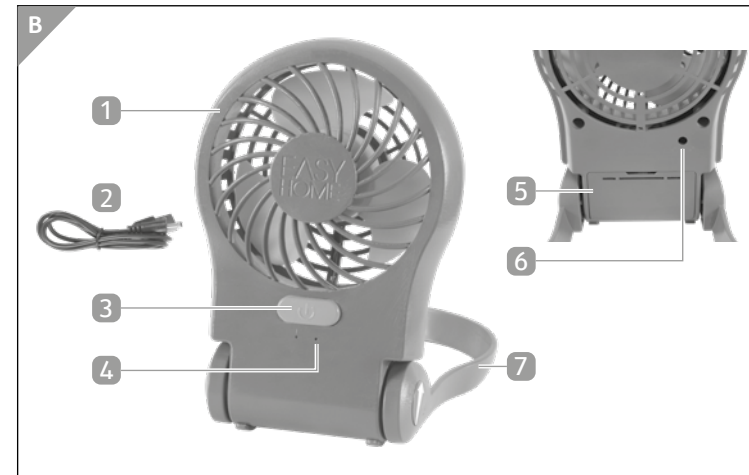
Éviter les dommages matériels.

- Placez toujours le ventilateur sur une surface plane et stable. Le ventilateur peut être abîmé s'il tombe.

- Si vous utilisez le ventilateur avec le pied de maintien, assurez-vous que le repère fléché sur le ventilateur est toujours aligné avec la ligne du boîtier (voir fig. A). Sinon, le ventilateur risque de se renverser.



Contenu de la livraison/Description des pièces



- 1 Ventilateur, 1 x
- 2 Câble USB, 1 x
- 3 Bouton marche/arrêt
- 4 LED
- 5 Compartiment à piles
- 6 Prise câble USB
- 7 Pied de maintien

Mode d'emploi

Vérification du contenu de la livraison

Vérifiez si la livraison est complète et si le ventilateur n'est pas endommagé. Si tel est le cas, n'utilisez pas le ventilateur. Contactez le fabricant en vous référant à l'adresse du service client renseignée sur la carte de garantie.

Insertion et changement des piles

Quatre piles AA sont nécessaires pour le ventilateur.

1. Ouvrez le compartiment à piles **5** à l'arrière du ventilateur **1** et enlevez, le cas échéant, les anciennes piles.
2. Insérez les quatre piles neuves de type AA. Faites attention à la polarité des piles. La position correcte des piles est indiquée par les signes (+/-) à l'intérieur du compartiment à piles.
3. Fermez le compartiment à piles **5**.

Brancher le câble USB

1. Branchez la fiche ronde du câble USB **2** dans la prise **6** sur la face arrière du ventilateur **1**.
2. Branchez la prise USB du câble USB **2** dans un port USB, par exemple à un ordinateur, une batterie externe ou une prise secteur adaptée.

Utilisation du ventilateur

Vous pouvez utiliser le ventilateur avec une alimentation électrique par le biais de piles ou à l'aide d'un câble USB.

Lorsque le câble USB est branché, l'alimentation électrique est assurée par ce câble, même en présence de piles.

Le ventilateur dispose de deux vitesses: lent et rapide.

1. Dépliez le pied de maintien **7** et placez le ventilateur **1** sur une surface plane.
2. Appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt **3** pour allumer le ventilateur **1**. Le ventilateur se trouve alors sur le niveau 1. Le voyant LED I **4** s'allume.
3. Appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt **3** une nouvelle fois pour régler le ventilateur **1** sur le niveau 2, le voyant LED II **4** s'allume.
4. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton marche/arrêt pour éteindre le ventilateur.

Nettoyage

AVIS !

Eviter les dommages matériels

- N'utilisez jamais de nettoyeurs agressifs ou à base de solvants, d'éponges métalliques ou de brosses à poils durs.

- Ne laissez aucune trace d'humidité s'immiscer dans le ventilateur. Si de l'humidité a néanmoins pénétré dans le ventilateur, ne l'utilisez plus.
- Retirez les piles du ventilateur et débranchez le câble USB avant le nettoyage.

Nettoyez le ventilateur avec un chiffon doux et sec. En cas de salissures tenaces, utilisez uniquement un chiffon très légèrement humide. Faites bien sécher le ventilateur avant de l'utiliser à nouveau.

Rangement

Rangez le ventilateur dans un endroit sec, bien ventilé et inaccessible aux enfants.

Protégez le ventilateur de la lumière directe du soleil, d'autres sources de chaleur ou encore du gel.

Consignes de mise au rebut

Emballage

Les différentes parties de l'emballage peuvent être éliminées par une entreprise agréée ou par l'institution communale compétente, conformément aux directives en vigueur. Les employés de votre déchèterie vous informeront volontiers sur la manière de les éliminer correctement et dans le respect de l'environnement.

Appareils usagés



Les appareils électriques usagés doivent être déposés conformément aux dispositions légales dans les points de collecte pour appareils électriques et électroniques. Vous obtiendrez les adresses et horaires d'ouverture des centres de collecte auprès de votre administration locale.

Caractéristiques techniques

Piles: 4 x AA, 1,5 V

Classe de protection : 3

Puissance

Utilisation avec les piles: 0,83 W (vitesse basse) / 0,9 W (vitesse rapide)

Utilisation avec le câble USB: 0,5 W (vitesse basse) / 0,55 W (vitesse rapide)

Indice

Informazioni generali	19
Simboli utilizzati	19
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	20
Avvertenze di sicurezza	20
Contenuto della fornitura/Descrizione dei componenti	23
Controllo del contenuto della fornitura	23
Inserimento e sostituzione delle batterie	23
Allacciamento del cavo USB	24
Utilizzo del ventilatore	24
Pulizia	24
Conservazione	25
Indicazioni per lo smaltimento	25
Dati tecnici	25

Informazioni generali



Prima del primo utilizzo leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare modo le avvertenze di sicurezza, e utilizzare il ventilatore portatile da 3,5 pollici soltanto come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.

L'inosservanza delle seguenti indicazioni può provocare gravi lesioni. Le istruzioni per l'uso sono parte integrante del ventilatore portatile da 3,5 pollici. Conservare le presenti istruzioni per l'uso per consultazioni future. In caso di cessione a terzi del ventilatore portatile da 3,5 pollici, consegnare anche le istruzioni per l'uso.

Le presenti istruzioni per l'uso possono essere richieste anche in formato PDF al nostro Servizio Clienti rivolgendosi all'indirizzo riportato nella scheda di garanzia.

Per semplificare la lettura, il ventilatore portatile da 3,5 pollici sarà denominato di seguito semplicemente "ventilatore".

Simboli utilizzati

Nelle presenti istruzioni per l'uso, sul ventilatore o sulla confezione sono riportati i seguenti simboli e le seguenti parole di avvertimento.



Leggere le istruzioni prima dell'utilizzo!



Questo simbolo/questa parola di avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può causare la morte o lesioni gravi.



Questo simbolo/questa parola di avvertimento indica un pericolo a basso rischio che, se non evitato, può causare lesioni di lieve o media entità.

AVVISO!

Questa parola di avvertimento indica la possibilità di danni materiali.



Dichiarazione di conformità: i prodotti contrassegnati con questo simbolo soddisfano i requisiti delle direttive UE. La versione integrale della Dichiarazione di conformità può essere richiesta al Servizio Clienti rivolgendosi all'indirizzo indicato nella scheda di garanzia.



Non smaltire le apparecchiature dismesse tra i rifiuti domestici (vedere capitolo "Indicazioni per lo smaltimento").



Questo simbolo contraddistingue gli articoli elettrici appartenenti alla classe di isolamento tre.

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il ventilatore è concepito come dispositivo per far circolare l'aria ed è utilizzabile a casa o in viaggio. Il ventilatore è adatto esclusivamente all'uso in ambienti asciutti. Il ventilatore non è un giocattolo. Il ventilatore è destinato esclusivamente all'uso privato e non è adatto all'impiego in ambito commerciale. Utilizzare il ventilatore solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.

Avvertenze di sicurezza



Pericoli per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (ad es. persone parzialmente disabili, persone anziane con ridotte capacità fisiche e mentali) o prive di esperienza e competenza (ad es. bambini più grandi).

- Non consentire ai bambini di giocare con il ventilatore o con l'imballaggio.
- Il ventilatore può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età, nonché da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (ad esempio persone parzialmente disabili, persone anziane con ridotte capacità fisiche e mentali) o prive di esperienza e competenza (ad esempio bambini), se sono sorvegliati o sono stati istruiti sul modo sicuro di utilizzare il prodotto e hanno compreso gli eventuali pericoli che ne derivano.
- La pulizia e la manutenzione a carico dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.



Pericolo di lesioni!

Un utilizzo improprio del ventilatore può causare scosse elettriche o surriscaldamento.

- Controllare il ventilatore prima di ogni utilizzo per accertare l'assenza di danni. Non utilizzare il ventilatore se è danneggiato.
- Non utilizzare il cavo USB se è danneggiato.
- Non apportare modifiche al ventilatore.
- Non aprire mai la struttura esterna del ventilatore.
- Non esporre il ventilatore a condizioni estreme come fuoco o calore (ad es. caloriferi o luce solare diretta).
- Non immergere il ventilatore in acqua o altri liquidi.
- Non far penetrare umidità o liquidi all'interno del ventilatore.
- In caso di utilizzo del ventilatore con alimentatore, accertarsi che la presa di corrente sia facilmente accessibile. In tal modo è possibile scollegare facilmente il ventilatore dalla rete elettrica in caso di pericolo.
- Se fuoriesce del fumo oppure si sente odore di bruciato, spegnere immediatamente il ventilatore ed eventualmente scollegare il cavo USB.
- Tenere il cavo USB lontano da spigoli vivi e superfici calde.
- Non lasciare il ventilatore incustodito quando è in funzione.



Pericolo di lesioni in caso di utilizzo improprio delle batterie!

- Non danneggiare, aprire o cortocircuitare le batterie.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco.
- Non ricaricare le batterie monouso: pericolo di esplosione!
- Evitare che gli acidi delle batterie entrino in contatto con pelle, occhi e mucose. In caso di contatto lavare immediatamente le zone interessate con abbondante acqua e sapone. Inoltre in caso di contatto con gli occhi o con le mucose rivolgersi immediatamente a un medico. Se si verifica una fuoriuscita di acido dalla batteria, indossare guanti protettivi e pulire il vano batteria con un panno asciutto.
- Non esporre le batterie a condizioni estreme come il calore intenso (ad es. caloriferi o luce solare diretta): pericolo di esplosione!

- Non dare mai le batterie in mano a bambini o persone non autorizzate. Assicurarsi che i bambini non mettano le batterie in bocca.
- Inserire le batterie prestando sempre attenzione alla corretta polarità. Utilizzare sempre batterie dello stesso tipo, non utilizzare tipi diversi tra loro e non mescolare batterie vecchie e nuove. In caso di inosservanza, le batterie possono scaricarsi oltre la tensione finale con conseguente fuoriuscita di liquido. Rimuovere immediatamente le batterie per evitare danni.
- Le batterie ricaricabili devono essere estratte dal ventilatore prima della ricarica.
- In caso di inutilizzo prolungato del ventilatore rimuovere le batterie.



Pericolo di lesioni!

- Non infilare le dita o altri oggetti nella griglia di protezione quando il ventilatore è in funzione.
- Non avvicinare i capelli al ventilatore poiché potrebbero rimanervi impigliati.

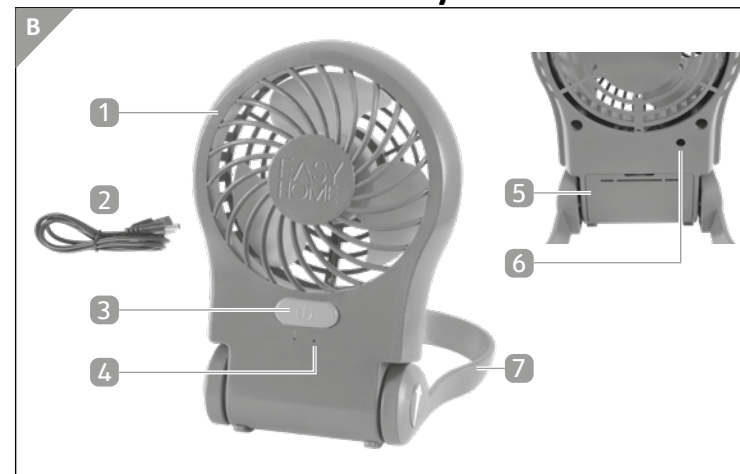
AVVISO!

Prevenzione di danni materiali

- Collocare sempre il ventilatore su una superficie stabile e piana. Il ventilatore può danneggiarsi in caso di caduta.
- Se si utilizza il ventilatore con il piedistallo pieghevole, assicurarsi che il simbolo della freccia sul ventilatore sia sempre allineato con la linea dell'alloggiamento (vedi Fig. A). In caso contrario, il ventilatore può ribaltarsi.



Contenuto della fornitura/Descrizione dei componenti



- 1 1 ventilatore
- 2 1 cavo USB
- 3 Pulsante On/Off
- 4 LED
- 5 Vano batterie
- 6 Attacco cavo USB
- 7 Piedistallo pieghevole

Istruzioni per l'uso

Controllo del contenuto della fornitura

Controllare che la fornitura sia completa e che il ventilatore non presenti danni. Se è danneggiato astenersi dall'usarlo e contattare il produttore tramite l'indirizzo indicato nella scheda di garanzia.

Inserimento e sostituzione delle batterie

Il ventilatore funziona con 4 batterie di tipo AA.

1. Aprire il vano batterie **5** situato sul retro del ventilatore **1** e rimuovere le vecchie batterie.

2. Inserire quattro nuove batterie di tipo AA. Rispettare tassativamente la corretta polarità delle batterie. Il corretto posizionamento delle batterie è contrassegnato dai segni (+/-) nel vano batterie.
3. Chiudere il vano batterie **5**.

Allacciamento del cavo USB

1. Inserire lo spinotto del cavo USB **2** nell'attacco **6** situato sul retro del ventilatore **1**.
2. Inserire la spina del cavo USB **2** in una presa USB, ad es. quella di un computer, di una power bank o di un alimentatore adatto.

Utilizzo del ventilatore

Il ventilatore è azionabile elettricamente per mezzo delle batterie o del cavo USB. Quando il cavo USB è collegato, l'alimentazione elettrica avviene per mezzo del cavo USB anche se sono inserite le batterie. Il ventilatore dispone di due livelli di velocità: lento e veloce.

1. Aprire il piedistallo pieghevole **7** e collocare il ventilatore **1** su una superficie piana.
2. Per accendere il ventilatore **1** premere una volta il pulsante On/Off **3**. Il ventilatore si trova sul livello 1, il LED I **4** è acceso.
3. Per impostare il ventilatore **1** al livello 2 premere nuovamente il pulsante On/Off **3**; il LED II **4** si accende.
4. Per spegnere il ventilatore premere nuovamente il pulsante On/Off.

Pulizia

AVVISO!

Prevenzione di danni materiali

- Non utilizzare mai detergenti aggressivi o contenenti solventi e spugne metalliche o spazzole rigide.
- Evitare che umidità penetri all'interno del ventilatore. Se tuttavia si è infiltrata dell'umidità, interrompere l'utilizzo del ventilatore.
- Prima della pulizia estrarre le batterie e staccare il cavo USB dal ventilatore.

Pulire il ventilatore con un panno asciutto e morbido. In caso di sporco ostinato usare esclusivamente un panno leggermente inumidito. Far asciugare bene il ventilatore prima di riutilizzarlo.

Conservazione

Riporre il ventilatore in un luogo asciutto, ben ventilato e fuori dalla portata dei bambini. Proteggere il ventilatore dai raggi solari diretti, da altre fonti di calore e dal gelo.

Indicazioni per lo smaltimento

Imballaggio

Tutti i componenti della confezione possono essere smaltiti conformemente alle normative vigenti tramite un'azienda di smaltimento rifiuti autorizzata o l'ente municipale a ciò preposto. Contattare il personale dell'ente preposto allo smaltimento dei rifiuti per informarsi sulle possibili modalità di uno smaltimento corretto ed ecosostenibile.

Apparecchiature dismesse



In base alle normative di legge, le apparecchiature elettriche dismesse devono essere smaltite presso un centro di raccolta di rifiuti elettrici ed elettronici. Per indirizzi e orari di apertura del centro di raccolta rivolgersi alla propria amministrazione locale.

Dati tecnici

Batterie: 4 batterie AA 1,5 V

Classe di isolamento: 3

Potenza

Utilizzo con batterie: 0,83 W (velocità bassa) / 0,9 W (velocità elevata)

Utilizzo con cavo USB: 0,5 W (velocità bassa) / 0,55 W (velocità elevata)



Stand / Version / Versione: 2021-11



Vertrieben durch: | Commercialisé par: |
Commercializzato da:
ASPIRIA NONFOOD GMBH
LADEMANNBOGEN 21-23
22339 HAMBURG
GERMANY

KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE
ASSISTENZA POST-VENDITA

815693

Bitte wenden Sie sich an Ihre **ALDI SUISSE Filiale**.
Veuillez vous adresser à votre **filiale ALDI SUISSE**.
La preghiamo di rivolgersi alla sua **filiale ALDI SUISSE**.

MODELL/MODÈLE/MODELLO:
ANS-20-125

05/2022

3

JAHRE GARANTIE
ANS GARANTIE
ANNI DI GARANZIA